



**IRUNGO PUIANAKO BARATZEETAKO PARKEAN
MUGIKORTASUN URRIKO PERTSONENTZAT EGOKITUTAKO
KOMUN-ONTZI KIMIKO ERAMANGARRIA ALOKATZEKO ETA
MANTENTZEKO ZERBITZUAREN KONTRATAZIOA**

**-KLAUSULA ADMINISTRATIBO BEREZIEN PLEGUA-
- Prozedura Irekia oso erraztua -**

**CONTRATACION DE SERVICIO DE ALQUILER Y
MANTENIMIENTO DE UN EVACUATORIO SANITARIO QUÍMICO
PORTÁTIL ADAPTADO PARA PERSONAS CON MOVILIDAD
REDUCIDA A INSTALAR EN EL PARQUE DE HUERTAS DE PUIANA
DE IRUN**

**- PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES -
- Procedimiento Abierto supersimplificado -**

**ARLO SUSTATZAILEA/ ÁREA PROMOTORA: HIRIGINTZA ETA GARAPEN IRAUNKORREKO
ARLOA / AREA DE URBANISMO Y DESARROLLO SOSTENIBLE.
EXPEDIENTE KODEA/ CÓDIGO EXPEDIENTE: 2021ZAUN0062**

1.- KONTRATUAREN XEDEA:

**IRUNGO PUIANAKO BARATZEETAKO
PARKEAN MUGIKORTASUN URRIKO
PERTSONENTZAT EGOKITUTAKO KOMUN-
ONTZI KIMIKO ERAMANGARRIA
ALOKATZEKO ETA MANTENTZEKO
ZERBITZUA**

CPV Kodea: 50760000-0

**2.- ESLEIPEN PROZEDURA:
Prozedura Irekia oso erraztua**

Lizitazio elektronikoa

**3.- ESPEDIENTEA IZAPIDETZEKO ERA:
Arrunta**

**4.- LIZITAZIOAREN OINARRIZKO
AURREKONTUA ETA KONTRATUAREN
BALIO ZENBATETSIA:**

1.- OBJETO DEL CONTRATO:

**SERVICIO DE ALQUILER Y
MANTENIMIENTO DE UN EVACUATORIO
SANITARIO QUÍMICO PORTÁTIL
ADAPTADO PARA PERSONAS CON
MOVILIDAD REDUCIDA A INSTALAR EN EL
PARQUE DE HUERTAS DE PUIANA DE IRUN.**

Código CPV: 50760000-0

**2.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN:
Procedimiento Abierto supersimplificado**

Licitación electrónica

**3.-TRAMITACIÓN DEL EXPEDIENTE:
Ordinaria**

**4.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN Y
VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO:**



Lizitaziorako oinarritzko aurrekontua eta
lizitazio-motaren zenbatekoa da:

Guztira: 19.494,20 euro, 17.722,00 euro +
1.772,20 euro (10%-ko B.E.Z) banakatuta.

SPK Leko 100.2 artikuluan xedatutakoa jarraiki,
lizitaziorako oinarritzko aurrekontuaren banakapena
honako hau da:

LAN-KOSTUAK	
Soldatak	4.277,81 €
Absentismoa	210,98 €
Alokairua	3.150,00 €
KOSTU ZUZENAK	7.638,79 €
ZEHARKAKO GASTUAK	763,88 €
ETEKIN INDUSTRIALA	458,33 €
TOTALA URTEKO KOSTUA	8.861,00 €

* Lan kostuen kalkulurako Gipuzkoako Bide
Garbiketaren eta Hiri Hondakin Solidoen Bilketaren
Hitzarmen Kolektiboa kontuan hartu da.

KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA:
35.444,00 euro, BEZ gabe.

Honako kopuru hauetan banatuak:

- Hasierako iraupena: 17.722,00 €
- Aurreikusitako luzapenak: 17.722,00 €
- Kontratu aldaketak: Ez dira aurreikusten.

5.- KONTRATUAREN IRAUPENA: Bi (2) urte

6.- LUZAPENAK:

Urtero luza daitekeena, gehienez ere beste bi (2)
urtez.

7.- PRESTAZIOA EGITEKO EPEA:

Kontratuaren esleipen ebazpena jakinarazten
den hurrengo egunetik hasiko da.

8.- BEHIN-BEHINEKO BERMEA: Ez da eskatzen.

9.- BEHIN BETIKO BERMEA: Ez da eskatzen.

10.- ESPEDIENTEA IKUSGAI JARTZEA:

HIRIGINTZA ETA GARAPEN
IRAUNKORREKO ARLOAko udal bulegoetan
eta Irungo Udalaren web orrian (www.irun.org).

El presupuesto base y tipo de la licitación asciende
a la cantidad de:

Total: 19.494,20 euros, desglosado en 17.722,00
euros + 1.772,20 euros (I.V.A. del 10%)

A los efectos de lo establecido en el art. 100.2 de la
LCSP, el desglose del presupuesto base de licitación
es el siguiente:

COSTES LABORALES	
Salarios	4.277,81 €
Absentismo	210,98 €
Alquiler	3.150,00 €
COSTES DIRECTOS	7.638,79 €
GASTOS INDIRECTOS	763,88 €
BENEFICIO INDUSTRIAL	458,33 €
TOTAL COSTE/ANUAL	8.861,00 €

* Para el cálculo de los costes laborales se ha
utilizado como referencia el Convenio Colectivo de
Limpieza Viaria y Recogida de Residuos Sólidos
Urbanos de Gipuzkoa.

VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO: 35.444,00
euros, IVA no incluido.

Desglosado en los siguientes conceptos:

- Duración inicial: 17.722,00 €
- Prórrogas previstas: 17.722,00 €
- Posibles modificaciones: No se prevén.

5.- DURACIÓN DEL CONTRATO: Dos (2) años

6.- PRÓRROGAS:

Prorrogable anualmente hasta un máximo de dos
(2) años más.

7.- PLAZO DE EJECUCIÓN:

Comienza desde el día siguiente a la notificación
de la resolución de adjudicación.

8.- GARANTÍA PROVISIONAL: No se exige.

9.- GARANTÍA DEFINITIVA: No se exige.

10.- EXPOSICIÓN DEL EXPEDIENTE:
Dependencias municipales del AREA DE
URBANISMO Y DESARROLLO SOSTENIBLE
y página web del Ayuntamiento de Irun



(www.irun.org).

11.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA:
10 laneguneko lizitazio-iragarkia Irungo Udaleko Kontratugile Profilean (www.irun.org) argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita.

12.- ALDAERAK
Ez dira onartzen.

13.- KAUDIMENA

Kaudimen Ekonomikoa: Lizitatzailaren kontratatu nahi den eremuari dagokion urteko negozio bolumena azkeneko hiru urteetako bolumen handieneko urteari dagokiona, 13.291,50 euro edo handiagokoa izan behar du.

Kaudimen Teknikoa:
Gutxieneko baldintza izango da egikaritze handieneko urtean pilatutako urteko zenbatekoa, azken hiru urteen artean, 6.202,70 euro edo handiagoa izatea.

14.- ESLEIPEN IRIZPIDEAK:

I. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK: 100 puntu

- A) Prezioa: 90 puntu
- B) Ingurumen konpromezuak: 10 puntu
 - B1. Honako ezaugarri hauek betetzen dituen komuneko papera erabiltzeko konpromisoa (5 puntu):
 - % 100 birziklatua.
 - Klororik gabea/Totally Chlorine Free (TCF).
 - I motako ekoetiketaren baten baldintzak bete.
 - B2. I. motako ekoetiketaren baten baldintzak betetzen dituzten ebakuatorioen higienizazioan garbiketa-produktuak erabiltzeko konpromisoa (5 puntu)

11.- PLAZO DE PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES: 10 días hábiles desde el día siguiente a la publicación del anuncio en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Irún (www.irun.org).

12.-VARIANTES
No se admiten.

13.- SOLVENCIA

Solvencia Económica: Será requisito mínimo tener un volumen anual de negocios en el ámbito del contrato, referido al año de mayor volumen dentro de los tres últimos años, por importe igual o superior a 13.291,50 euros.

Solvencia Técnica: Será requisito mínimo haber realizado servicios de igual o similar naturaleza, realizados, cuyo importe anual acumulado, en el año de mayor ejecución, en los últimos tres años por importe igual o superior a 6.202,70 euros.

14.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN:

I. CRITERIOS AUTOMÁTICOS: 100 puntos

- A) Precio: 90 puntos.
- B) Compromisos ambientales: 10 puntos
 - B1. Compromiso de utilización de papel higiénico que cumpla con las siguientes características (5 puntos):
 - 100% reciclado.
 - Totalmente libre de cloro/ Totally Chlorine Free (TCF).
 - Cumplir con los criterios de alguna ecoetiqueta Tipo I.
 - B2. Compromiso de utilización de productos de limpieza en la higienización de los evacuadores que cumpla con los requisitos de alguna ecoetiqueta Tipo I (5 puntos)



KLAUSULAK

Ayuntamiento



Udala

CLÁUSULAS

1.- ARAUBIDE JURIDIKOA.

1.- Kontratu hau hornidura eta zerbitzu kontratu mistoa da, Sektore Publikoko Kontratuen Legea onesten duen, azaroak 8ko 9/2017 Legearen 18. artikulua aurreikusitakoaren arabera, 16 eta 17 artikulua kontuan hartuta. Administrazio-kontratua izango da, eta herri-administrazioek kontratazioetarako erabiltzen dituzten printzipio komunen arabera arautuko da, eta beti ere kontratazioa publikoaren arloan Europako erkidegoen zuzenbideak zehaztutako printzipio komunen arabera.

Aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera, honako hauek izango dira kontratua arautuko dutenak:

1.- Klausula Administratibo Berezien Plegu hau eta Preskripzio Teknikoen Plegua.

2.- Lizitazioa eta kontratua egiterakoan eta bi horiek garatzen diren bitartean indarrean dauden Toki Araubideko nahiz Herri Administrazioetako Kontratueta legeko eta arauzko xedapenetan jasotako kontratazio-arauak.

Zehazki, honako arau hauek aplikatuko dira: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena; 781/1986 Errege Lege Dekretua, apirilaren 18koa, toki-araubidearen arloan indarrean dauden xedapenen testua bategina onesten duena; azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuen Legea onesten duena (aurrerantzean, SPKL); eta honako hau izango da arauzko xedapena: 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, SPKL partzialki garatzen duena, eta 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, herri-administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendua onesten duena, aurrekoei kontra egiten ez dien neurrian.

3.- Administrazio-zuzenbideko gainerako arauak.

1ª.- RÉGIMEN JURÍDICO.

1.- El presente contrato, considerado como mixto de suministros y servicios, según lo dispuesto en el artículo 18 en relación con los artículos 16 y 17 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público, tendrá carácter administrativo y se registrará por los principios comunes a la contratación de las Administraciones Públicas y, en cualquier caso, por los del Derecho de las Comunidades Europeas relativos a la contratación pública.

Conforme a lo establecido en el párrafo anterior, el contrato se registrará:

1ª.- Por el presente Pliego de Clausulas Administrativas Particulares y el Pliego de Prescripciones Técnicas.

2ª.- Por las normas sobre contratación contenidas en las disposiciones legales y reglamentarias, de Régimen Local y de Contratos de las Administraciones Públicas vigentes al celebrarse la licitación y el contrato, y durante el desarrollo de ambos.

En particular serán de aplicación la Ley 7/1.985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, el R.D. Legislativo 781/1.986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Vigentes en Materia de Régimen Local, la Ley 9/2017, de 8 de noviembre por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público (en adelante, LCSP) y, como disposiciones reglamentarias, el Real Decreto 817/2.009, de 8 de mayo, de desarrollo parcial de la LCSP y el R.D. 1.098/2.001, de 12 de octubre, por la que se aprobaba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, vigente en lo que no se oponga a las anteriores.

3ª.- Por las demás normas de Derecho Administrativo.



2.- Zuzenbide pribatuko arauak zuzenbide osagarri gisa erabiliko dira, kontratua interpretatu, bete edo iraungitzerako garaian eta kontratua indarrean dagoen bitartean zalantzak sortu eta zalantza horiek aurreko paragrafoan aipatutako xedapenen bidez argitu ezin direnean. Edonola ere, zuzenbide pribatuko arauak aplikatzeko, kontuan hartu beharko dira administrazioaren eskumenak.

3.- Erabat teknikoak diren gaitan izan ezik, plegu honetako xedapen guztiak espedienteari lotutako gainerako aukerako baldintzen gainetik egongo dira.

2.- KONTRATUAREN XEDEA.

1.- Kontratu honen xedea da IRUNGO PUIANAKO BARATZEETAKO PARKEAN MUGIKORTASUN URRIKO PERTSONENTZAT EGOKITUTAKO KOMUN-ONTZI KIMIKO ERAMANGARRIA ALOKATZEKO ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA ematea, aurrekontuaren eta preskripzio teknikoen pleguan ezarritako baldintza teknikoen arabera.

CPV Kodea: 50760000-0

2.- Kontratuaren xedeak lote bakarra du.

3.- Ez da onartuko eskaintza alternatiboen proposamenik.

3.- KONTRATUAREN IRAUPENA ETA KONTRATUA GAUZATZEKO EPEA.

1.- Kontratuaren iraupena karatularen 5. Paragrafoan agertzen dena da.

Epe hau luzatu ahal izango da karatularen 6. paragrafoan hala zehazten bada SPKLen 29. artikuluan ezarritako egoera eta eskakizunen arabera.

Luzapena Kontratazio organoak erabakiko du eta kontratugilearentzat nahitanahiezkoa izango da, beti ere kontratuaren iraupen epea bukatu baina bi

2.- Las normas de Derecho Privado serán aplicables como Derecho supletorio para resolver las cuestiones a que puedan dar lugar la interpretación, efectos, cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones citadas en el párrafo anterior; en todo caso, la aplicación de las normas de Derecho Privado no podrá hacerse con olvido de las prerrogativas de la Administración.

3.- Salvo en las materias estrictamente técnicas, el presente pliego prevalecerá en todas sus disposiciones sobre el resto de las condiciones facultativas en su caso unidas al expediente.

2ª.- OBJETO DEL CONTRATO.

1.- El objeto del presente contrato es la realización del SERVICIO DE ALQUILER Y MANTENIMIENTO DE UN EVACUATORIO SANITARIO QUÍMICO PORTÁTIL ADAPTADO PARA PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA A INSTALAR EN EL PARQUE DE HUERTAS DE PUIANA DE IRUN, con arreglo al presupuesto y a las condiciones técnicas establecidas en el pliego de prescripciones técnicas.

Código CPV: 50760000-0

2.- El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

3.- No se admitirá la propuesta de ofertas alternativas.

3ª.- DURACIÓN DEL CONTRATO Y PLAZO DE EJECUCIÓN DE LA PRESTACIÓN.

1.- La duración del contrato será la fijada en el apartado 5 de la carátula.

Este plazo contractual será prorrogable si así se establece en el apartado 6 de la carátula de conformidad con las circunstancias y requisitos establecidos en el artículo 29 de la LCSP.

La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para el contratista, siempre que su preaviso se produzca con dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración



hilabete lehengotik adierazten bada.

Nolanahi ere, luzapena berariaz adostu behar da.

2.- Plegu honetan aipatzen diren lanak gauzatzeko epea bi (2) urtekoa izango da, kontratistak esleipen-ebazpena onartzen duen egunaren biharamunetik kontatzen hasita.

4.- AURREKONTU-LIZITAZIO MOTA.

Kontratuaren gehieneko aurrekontu zenbatetsia eta lizitazio-mota karatulako 4. atalean ezarritakoak dira. Lizitatzailleek kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.

Lizitatzailleek egiten dituzten proposamenetan, ulertuko da ondorio guztietarako sartuta daudela kontrata-prezioak ez ezik, kontzeptu ezberdinak zergapetzen dituzten era guztietako zergak ere. Hala ere, Balio Erantsiaren Gaineko Zergak banakatua agertu beharko du eskaintzetan, kontratuari bere arautegi arautzailearen arabera aplikagarri zaizkion tipoa eta zenbatekoa adieraziz.

5.- FINANTZAKETA.

Kontratuaren prezioa ordaintzeko, aurrekontuko kontsignazio egokia eta nahikoa dago.

Aurtengo ekitaldian, honako kontularitza dokumentu honen kargura: A 3367-2021, 1.0710.202.01.419.10 Makinaria eta instalazioen alokairua, Baratzak aurrekontu aplikaziokoa.

6.- ORDAINTZEKO MODUA.

Kontratuaren prezioa hileroko ordainduko da. Aurretik, enpresa esleipendunak dagokion faktura aurkeztu beharko du, eta indarrean dauden xedapenetan ezarritako izapideak beteta eduki.

Abenduaren 27ko 25/2013 Legeak xedatzen duenaren arabera, faktura elektronikoa emateko derrigorputa dauden entitateek fakturak Irungo Udaleri formatu elektronikoan bidali beharko dizkiote Gipuzkoako Foru Aldundiaren Faktura Elektronikoen Sarrera Puntu Orokorren bidez, (<https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua>), Irungo Udala atxikia baitago, horretarako Irungo Udalaren

del contrato.

En todo caso la prórroga deberá ser acordada de forma expresa.

2.- El plazo de ejecución de los trabajos a que se refiere el presente pliego será de dos (2) años contados desde el día siguiente a la firma de aceptación por el contratista de la resolución de adjudicación.

4ª.- PRESUPUESTO-TIPO DE LICITACIÓN.

El presupuesto base de licitación y el tipo de licitación son los que se establecen en el apartado nº 4 de la carátula, cantidades que los licitadores podrán mejorar a la baja en sus ofertas, consignando una cantidad concreta y determinada.

En las propuestas que formulen los licitadores se entenderán incluidos, a todos los efectos, no sólo los precios de la contrata, sino también las cuotas correspondientes a los tributos de toda índole que graven a los diversos conceptos. El Impuesto sobre el Valor Añadido, no obstante, deberá figurar de manera desglosada en las ofertas, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora.

5ª.- FINANCIACIÓN.

Para sufragar el precio del contrato hay consignación presupuestaria adecuada y suficiente.

En este ejercicio, con cargo al documento contable A 3367-2021, aplicación presupuestaria 1.0710.202.01.419.10 Arrendamiento maquinaria e instalaciones. Huertas del año en curso.

6ª.- FORMA DE PAGO.

El precio del contrato se abonará mediante pagos mensuales, previa presentación por la empresa adjudicataria de la factura correspondiente y el cumplimiento de los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las entidades obligadas a la emisión de factura electrónica conforme a lo dispuesto en la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, deberán remitir sus facturas al Ayuntamiento de Irun en formato electrónico a través del Punto General de Entrada de Facturas Electrónicas de la Diputación Foral de Gipuzkoa



DIR3 kodeak erabiliz:

1. Kontabilitate Bulegoa: L01200454
2. Organo kudeatzailea: L01200454
3. Unitate izapidetzailea: L01200454

(<https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntu1>), al que el Ayuntamiento de Irun está adherido, utilizando los códigos DIR3 del Ayuntamiento:

1. Oficina Contable: L01200454
2. Órgano Gestor: L01200454
3. Unidad Tramitadora: L01200454

7.- KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK.

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea seigarren klausulan xedatutakoaren arabera izango da.

2.- Kontratistak honako betebeharrak bete behar ditu, Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoak gainera:

a) Kontratuaren xedeko lanak egikaritu behar ditu, eta pertsonalki egingo ditu, kontratuan ezarritako klausulak eta haren oinarria den proiektua zorrotz bete, eta Udal Teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresik gabe.

b) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatzeko gaitasuna mantentzea bermatu behar du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

c) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordaindu behar ditu, besteak beste: iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatutakoak.

d) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboaren alorrean dauden xedapen guztiak bete behar ditu, eta baita 31/1995 Legea (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere bete behar ditu. Bestalde, Udal Korporazioak eta lanen Zuzendaritzak ez dute inolako erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.

7ª.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.

1.- El derecho a la percepción del precio se ajustará a lo dispuesto en la cláusula sexta.

2.- Son especiales obligaciones del contratista, además de las contenidas en el presente pliego y en normas complementarias, las siguientes:

a) Ejecutar los trabajos objeto del contrato y llevarlos a cabo personalmente y con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el contrato y al proyecto que sirve de base al mismo y a las órdenes del Técnico Municipal competente, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

c) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios, en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

d) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal y la Dirección de los trabajos totalmente liberada de cualquiera responsabilidad que pudiera derivarse del



e) Kontratua egikaritzera koan antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.

f) Lanak egiterakoan nahiz bere obligazioak betetzerakoan Udalari eta hirugarrenei eragindako kalte guztiak ordainduko ditu.

g) 2016/679/EB Erregelamendua, apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituen eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoa errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren ardura diren kutsu pertsonaleko datuak tratatzeko beharra izango badu.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du kutsu pertsonaleko datuen tratamendua udal arduradun batek espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, tratamenduaren arriskuarentzat aproposak diren ekintza tekniko eta antolamendukoak hartzen direla EB 2016/679 Erregelamenduaren 32 artikulua exijitutako baldintzetan.

h) Aurrekontu-egonkortasuna bermatzeko eta lehiakortasuna sustatzeko neurriei buruzko uztailaren 13ko 20/2012 Errege Dekretuko Lehenengo Xedapen Gehigarriak xedatzen duenaren arabera, kanpoko zerbitzuak kontratatzearekin loturik Tokiko Gobernu Batzarrek 2012ko abenduaren 26an onartutako Jarraibideetan ezarritakoa betetzea. Jarraibide horiek lizitatzailen eskura daude Udal honetako kontratatzailearen profilean (www.irun.org).

i) Euskal Autonomia Erkidegoan hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren alorrean dauden xedapen guztiak betetze eta mota honetako kontratuentzat zehazki xedatutakoa Irungo Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planean. Araudi hori lizitatzailen eskura dago Udal honetako

incumplimiento de aquéllas.

e) Responsabilizarse de los defectos que en la ejecución puedan advertirse durante el desarrollo de los trabajos.

f) Indemnizar todos los daños que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de los trabajos, así como los producidos en cumplimiento de sus obligaciones.

g) Respetar el Reglamento 2016/679/UE, de 27 de abril sobre Protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de Derechos Digitales., en el caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, el adjudicatario precise tratar datos de carácter personal que sean responsabilidad del Ayuntamiento de Irun.

Igualmente, el adjudicatario del contrato deberá garantizar que el tratamiento de datos de carácter personal sea autorizado expresamente por un responsable municipal para un usuario o un perfil de usuarios y, en todo caso, se garantice que se adoptan las medidas técnicas y organizativas que resulten apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo del tratamiento, en los términos exigidos por el artículo 32 del Reglamento (UE) 2016/679.

h) Cumplir con lo dispuesto en las Instrucciones en relación con la contratación de servicios externos, aprobadas por la Junta de Gobierno Local en fecha 26 de diciembre de 2012, de conformidad con lo dispuesto por la Disposición Adicional Primera del Real Decreto - Ley 20/2012, de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad. Estas instrucciones se hallan a disposición de los licitadores en el perfil del contratante de este Ayuntamiento (www.irun.org).

i) Cumplir todas las disposiciones relativas a la doble oficialidad lingüística de la Comunidad Autónoma del País Vasco y específicamente lo señalado para este tipo de contratos en el Plan de Normalización del Uso del Euskera en el Ayuntamiento de Irun. Esta normativa se halla a



kontratugilearen profilean (www.irun.org).

disposición de los licitadores en el perfil de contratante de este Ayuntamiento (www.irun.org).

j) Udaleko Marka Korporatiboa aplikatzea kontratatutako zerbitzuaren/horniduraren elementu bakoitzean eta guztietan (paperak, instalazioak, etab.); horretarako, aurretik, Udalaren Antolakuntza eta Kalitate Zerbitzuarekin kontsultatu beharko da.

j) Aplicar la Marca Corporativa del Ayuntamiento en todos y cada uno de los elementos (papelería, instalaciones, etc.) propios del servicio/suministro contratado, debiendo previamente consultar con el Servicio de Organización y Calidad del Ayuntamiento.

8.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK.

8ª.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN.

1.- Udalari dagokio kontratuaren ikuskapena egitea bere langile teknikoek bidez. Horiek jarraibideak eman ahal izango dizkiote kontratistari, betiere lana modu eraginkorrean betetze aldera, kontratua arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta eta alkateak dituen maila goragoko zuzendaritza- eta ikuskaritza-ahalmenen kalterik gabe.

1.- La inspección del contrato corresponde al Ayuntamiento a través de su personal técnico, quien podrá dictar las instrucciones necesarias al contratista para su eficaz cumplimiento, con base en las cláusulas contractuales y sin perjuicio de las superiores facultades de dirección e inspección del Alcalde.

2.- Administrazioa behartuta egongo da seigarren klausulan xedatutakoaren arabera ezarritako kopuruak ordaintzera.

2.- La Administración vendrá obligada al abono de las cantidades establecidas según lo dispuesto en la cláusula sexta.

9.- BERMEAK.

9ª.- GARANTÍAS.

1.- Behin behineko bermea

1.- La garantía provisional

SPKLen 159 artikulua ezarritakoaren arabera ez da behin-behineko bermea eskatuko.

De conformidad con lo previsto en el art. 159 de LCSP, no se requerirá garantía provisional.

2.- Behin betiko bermea

2.- Garantía definitiva

SPKLen 159.6.f) artikulua ezarritakoaren arabera ez da behin betiko bermea eskatuko.

De conformidad con lo previsto en el art. 159.6.f) no se requerirá garantía definitiva.

10.- LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA.

10ª.- PUBLICIDAD DE LA LICITACION.

Lizitazio honi dagokion iragarkia Irungo Udaleko Kontratugile Profilean (www.irun.org) argitaratuko da.

El anuncio de la presente contratación será objeto de publicación en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

11.- LIZITATZAILEEN ERREGISTRO OFIZIALA

11ª.- REGISTRO OFICIAL DE LICITADORES

Sektore publikoko kontratuei buruzko Legearen 159.4.a) artikulua arabera, aurkezten diren lizitatzailerik guztiek Sektore Publikoko Lizitatzailerik eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten

De conformidad con el artículo 159.4 a) LCSP, todos los licitadores que se presenten deberán estar inscritos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad



Erregistro Ofizialean izena eman beharko dute, eskaintzak aurkezteko epea amaitzen denerako, konkurrentzia mugatzen ez bada betiere.

Hala ere, 2018ko irailaren 24ko datarekin Estatuko Kontratazio Kontsulta-Batzordearen Gomendioa jarraituz, ez da aipatutako errejistroetan inskribatuta egotea galdutako. Hortaz, lizitatzailerik oro har finkatutako moduan egiaztatu ahal izango dute kontratatzeke gaitasuna, kaudimena eta debekurik eza.

Enpresaburuek Sektore Publikoko Lizitatzailerik eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofizialean izena eman badute, ez dute aurkeztu beharko bertan emandako datuak egiaztatzeke frogagiritik, eta zera bakarrik egin beharko dute lizitatzailerik: Erregistroan izena eman dutela adierazi, berariaz.

Sektore Publikoko Lizitatzailerik eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofizialean izena ematen duten lizitatzailerik ez dute aurkeztu beharko, bertan jasotakoaren arabera eta kontrako frogarik ez badago, kontratatzeke baldintzak (nortasuna eta jarduteko gaitasuna, ordezkartza, profesional edo enpresa gisa duten gaikuntza, kaudimen ekonomiko eta finantzarioa, eta sailkapena) betetzen dituztela egiaztatzeke frogagiritik, ezta erregistroan jasota utzi beharreko kontratatzeke debekuren baten pean ez daudela egiaztatzeke frogagiritik ere.

Sektore publikoko kontratuei buruzko Legearen 139.1. artikularen arabera, proposamenik aurkezteak berekin dakar Sektore Publikoko Lizitatzailerik eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofizialeko edo Europar Batasuneko kide den estatu bateko operadore ekonomikoen zerrenda ofizialeko datuak kontsultatzeko baimena ematea Kontratazio Mahaiari eta Organoari.

12.- PARTE HARTZEKO AHALMENA ETA PROPOSAMENEN AURKEZPENA.

1.- Lizitazio honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasuna duten eta plegu honetako karatulako 13. Atalean zehaztutako kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa

Autónoma del País Vasco, en la fecha final de presentación de ofertas siempre que no se vea limitada la concurrencia.

No obstante, siguiendo la Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación del Estado de fecha 24 de septiembre de 2018, no se exigirá la inscripción en los registros indicados. Por lo que la acreditación de la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar se podrá realizar en la forma establecida con carácter general.

Cuando el empresario esté inscrito en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma Vasca, no estará obligado a presentar los documentos justificativos u otra prueba documental de los datos inscritos en los referidos lugares, siendo únicamente necesario la manifestación expresa por parte del licitador de su inscripción en el Registro.

La inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas del País Vasco eximirá a los licitadores inscritos, a tenor de lo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de la presentación en las convocatorias de contratación de las condiciones de aptitud del empresario en cuanto a su personalidad y capacidad de obrar, representación, habilitación profesional o empresarial, solvencia económica y financiera, y clasificación, así como de la acreditación de la no concurrencia de las prohibiciones de contratar que deban constar en aquél.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 139.1 LCSP, la presentación de las proposiciones supone la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público, o en el Registro Oficial de Contratistas del País Vasco o en las listas oficiales de operadores económicos en un Estado miembro de la Unión Europea.

12ª.- CAPACIDAD PARA CONCURRIR Y PRESENTACION DE PROPOSICIONES.

1.- Podrán concurrir a esta licitación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, dispongan de solvencia económica, financiera y



дутен pertsona natural edo juridiko guztiek baldin eta SPKLen 71. artikuluan zehaztutako kontratatzeke debekuen kasuren baten barnean ez badaude.

Enpresaburuek, halaber, kontratuaren objektu den jarduera edo prestazioa gauzatzeko beharrezkoa den enpresaedo lanbide-gaikuntza izan beharkodute, hala badagokio.

Prozedura ireki oso erraztua izanik, SPKLen 159.6 artikuluan ezarritakoaren arabera, ez da kaudimena egiaztatzea eskatuko.

Dena dela, betebeharrak hau betetzea salbuesten denean, eta kontratista ez badago Sektore Publikoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofizialean inskribatuta, kaudimena egiaztatu beharko du plegu honetako 16.2 klausulan ezarritako moduan.

2.- Enpresari batzuk lizitazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Hori eskritura publikoan formalizatu beharrik ez da izango, harik eta esleipena bere alde egiten den arte. Kasu horretan, enpresariak solidarioki behartuta egongo dira Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitzen den arte.

3.- Lizitatzailleek honela aurkeztu beharko dituzte beren eskaintzak:

- 10 laneguneko lizitazio-iragarkia Irungo Udaleko Kontratugile Profilean (www.irun.org) argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita.

- Era honetan:

1.- Proposamenak www.contratacion.euskadi.eus lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez aurkeztuko dira.

2.- Dokumentazioa nahiz jakinarazpenak eta komunikazioak bidaltzeko, jarraitu egin beharko zaio baldintza-agiri honetako II. eranskinean

técnica establecida en el apartado 13 de la carátula de este pliego y no estén comprendidas en ninguno de los casos de prohibición de contratar señalados en el 71 de la LCSP.

Los contratistas deberán contar asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de las prestaciones que constituyan el objeto del contrato

Tratándose de un procedimiento abierto supersimplificado, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 159.6 de la LCSP, no se exigirá acreditación de la solvencia.

No obstante, cuando excepcionalmente se exima de la obligatoriedad de este requisito, y el contratista no se encuentre inscrito en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma del País Vasco deberá acreditar la solvencia exigida en la forma establecida en la cláusula 16.2 de este pliego.

2.- Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la licitación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

3.- La presentación de ofertas por parte de los licitadores deberá realizarse en:

- El plazo límite de 10 días hábiles desde el día siguiente a la publicación del anuncio en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Irún (www.irun.org).

- Del siguiente modo:

1.- A través de la **plataforma de licitación electrónica** www.contratacion.euskadi.eus.

2.- El envío de la documentación, así como las notificaciones y comunicaciones, se ajustarán a lo recogido en el Anexo II de este pliego.



3.- Dokumentuak/edukiak izendatzeko unean kontuan hartuko dira klausula honetan eta hurrengoan adierazitako atalak, horietan adierazten baita BAT gutun-azal elektronikoan jaso beharreko dokumentu-edukia.

4.- Eskaintzak isil-gordekoak izango dira; horregatik, behar adina neurri hartuko da lizitazioa jendaurrean egin arte eskaintzak sekretuak izatea ziurtatzeko.

13.- PROPOSAMENEN EDUKIA:

Automatikoki baloratu daitezkeen esleipen irizpideak soilik daudenez, dokumentazioa GUTUN AZAL ELEKTRONIKO BAKARREAN, aurkeztu behar da izen honekin:

GUTUN AZAL BAKARRA:
ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA
ETA IRIZPIDE AUTOMATIKOEN
ESKAITZA

Gutun azal honen barruan, zera sartu beharko dute lizitatzailerak:

1. Erantzukizunpeko adierazpena eta zifra edo ehunekotan balioztatze irizpideen eskaintza.

1.1 Erantzukizunpeko adierazpena eta zifra edo ehunekotan balioztatze irizpideen eskaintza idazteko, plegu honen I. eranskinetako eredua erabili beharko da; ez da onartuko hutsunerik, akatsik edo marradurarik duen eskaintzarik, Administrazioak hura aztertze funtsezkoa den ezer argi eta garbi jakitea eragozten badu betiere.

Halaber, aurrekontu banakatua erantsiko zaio eskaintzari, eta, hala badagokio, hartutako ingurumen-konpromisoak buruzko erantzukizunpeko adierazpena, produktuen etiketekin batera.

Proposamenen bat ez badator bat aztertzen eta onartzen den dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarriko aurrekontua gainditzen badu, nabarmen ezberdina bada ereduaren aldean, ageriko akats bat badu zenbatekoari dagokionez edo bideraezin bihurtzen duen akats edo ahulguneren bat badu aurkezten duen lizitatzaileraren esanetan, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du, eabazpen

3.- Los documentos/contenidos se nombrarán teniendo en cuenta los distintos apartados señalados en esta cláusula y la siguiente como contenido documental a incluir en el sobre electrónico UNO.

4.- Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

13.- CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES:

Habiendo únicamente criterios de adjudicación valorables automáticamente, la documentación se deberá presentar en UN ÚNICO SOBRE ELECTRÓNICO denominado:

ÚNICO SOBRE DE DECLARACIÓN RESPONSABLE Y OFERTA DE CRITERIOS AUTOMÁTICOS.

Dentro de este sobre los licitadores deberán incluir:

1.- Declaración responsable y oferta de criterios valorables en cifras o porcentajes.

1.1 La declaración responsable y la oferta de criterios valorables en cifras o porcentajes se presentará redactada conforme al modelo establecido en el Anexo I al presente pliego, no aceptándose aquellas que contengan omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer claramente lo que la Administración estime fundamental para considerar la oferta.

Asimismo se adjuntará a la oferta el presupuesto desglosado, y en su caso, una declaración responsable sobre los compromisos ambientales adquiridos, junto con las etiquetas de los productos.

Si alguna proposición no guardase concordancia con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será



arrazoitu baten bidez. Ereduko hitz batzuk aldatzea edo ez jartzea, ordea, ez da izango nahikoa proposamenak baztertzeko, haien zentzua aldatzen ez bada betiere.

Proposamenek bereiz adieraziko dute balio erantsiaren gaineko zergaren zenbatekoa.

Prezioen eskaintzaren banakatzearan antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, oinarrizko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifrak hartuko dira baliozkotzat eta ofizioz egingo dira guztizko prezioa lortzeko dagozkion kalkuluak.

1.2 Irizpide ugari hartzen badira kontuan kontratista aukeratzeko, dagokionean, pleguak finkatzen dituen formulak aplikatuta zifra edo ehunekotan automatikoki balioztatzeko irizpideei buruzko dokumentazioa sartuko da gutun azalean.

1.3 Aldi baterako enpresa elkarteak.

Aldi baterako enpresa elkarteek erantzukizunpeko adierazpen bakarra eta zifra edo ehunekotan balioztatzeko irizpideen eskaintza bakarra aurkeztu beharko dute, I. Eranskineko eredu jarraituz, elkarteak eratzen duten entitate guztiek sinatuta.

Gainera, aldi baterako enpresa elkartearen parte hartzeak diren enpresaburuek aldi baterako enpresa elkarteak eratzearen konpromisoa hartu beharko dute, Sektore publikoko kontratuei buruzko Legearen 69.3. artikulua araberak, eta enpresa elkarteek kontratua iraungi arte iraun beharko dute gutxienez.

Konpromiso hori hartzeko idatzia elkarteak eratzen duten enpresa guztiek sinatu beharko dute, eta honako hauek adierazi beharko ditu: aldi baterako enpresa elkarte bakoitza eratuko dutenen izenak eta zirkunstantziak, elkarteak kide bakoitzaren partaidetza eta kontratuaren esleipendun gertatuz gero aldi baterako enpresa elkarte formalki eratzearen konpromisoa.

14.- KONTRATAZIO MAHAIA ETA PROPOSAMENEN IREKIERA.

1. Udaltzaz 2009ko uztailaren 29ko osoko

desechada por la Mesa de contratación mediante resolución motivada, sin que sea causa bastante para el rechazo el cambio u omisión de algunas palabras del modelo si ello no altera su sentido.

En la proposición se indicará como partida independiente el importe del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Los errores aritméticos que se detecten en el desglose de la oferta de precios se resolverán tomando como válidas las cifras referidas al precio base y al tipo de IVA aplicable, efectuándose de oficio los cálculos correspondientes para obtener el precio total.

1.2 Asimismo, cuando para la selección del contratista se atiende a una pluralidad de criterios, se incluirá en este sobre, en su caso, la documentación relativa a aquellos criterios evaluables de manera automática mediante cifras o porcentajes por aplicación de las fórmulas establecidas en el pliego.

1.3. Uniones Temporales de Empresarios.

Se deberá presentar una única declaración responsable y oferta de criterios valorables en cifras o porcentajes conforme al modelo del Anexo I, suscrita por todas las entidades que constituyan la UTE.

Asimismo, deberá aportarse el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 LCSP, con una duración que será coincidente, al menos, con la del contrato hasta su extinción.

En el escrito de compromiso se indicará: los nombres y circunstancias de los que la constituyan; la participación de cada uno de ellos, así como la asunción del compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarios del contrato. El citado documento deberá estar firmado por los representantes de cada una de las empresas que componen la unión.

14.- MESA DE CONTRATACION Y APERTURA DE PROPOSICIONES.

1.- La Mesa de Contratación estará constituida



bilkuran kontratazio prozedurak arautzeko onartutako udal arautegiaren arabera eratuko da Kontratazio Mahaia. Mahaiko hasierako kideen izen-abizenak eta ondorengo aldaketak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu dira, baita Irungo Udalaren webgunean, www.irun.org helbidean, kontratatzailearen profilari buruzko orrialdean.

2. Kontratazio Mahaia jendaurrean irekiko eta irakurriko ditu proposamenak.

Jendaurreko ekitaldia amaitutakoan, bilera berean, lizitatzailerak aurkezten duten adierazpena kalifikatuko du Mahaia. Bilera berean ahal dela, eskaintzak ebaluatuko eta sailkatuko ditu Mahaia. Aurrez, honelakorik bada, pleguak finkatzen dituen eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertuko ditu.

Ustez anormala den eskaintzarik identifikatzen bada, 149. artikulua arautzen duen prozedurari jarraituko dio Mahaia, baina lizitatzailerak dagokion jakinarazpena bidali eta bost egun balioduneko epea izango dute gehienez ere beren eskaintzak justifikatzeko.

Jarraian, kontratua esleitzeko proposamena egingo du Mahaia, puntuaziorik onena lortzen duen hautagaiaren alde, eta, Lizitatzailerak eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan, zera egiaztatuko du esleipendun izateko proposatzen duen lizitatzailerari dagokionez: enpresa behar bezala eratu izana; proposamenaren sinatzaileak eskaintza egiteko ahalorde asketsia izatea; eta kontratatze inongo debekuren pean ez egotea.

Gainera, kontratua esleitzeko beharrezkoa den dokumentazioa aurkezteko eskatuko dio puntuaziorik onena ateratzen duen enpresari, baita, dagokionean, Lizitatzailerak Erregistroan ez dagoen beste edozein dokumentu.

15.- ESLEITZEKO IRIZPIDEAK.

Honako irizpide hauek kontuan hartuko dira esleipena erabakitzeke:

I. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK: 100 puntu

A) Prezioa: 90 puntos

Balorazioa egingo da eskaintza hoberenari

según lo previsto en la Reglamento Municipal regulador de los Procedimientos de Contratación, aprobado en sesión plenaria de 29 de julio de 2009. La composición nominal inicial y sus sucesivas modificaciones han sido publicadas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

2.- La mesa de contratación en acto público procederá a la apertura de la proposición y a su lectura.

Finalizado el acto público, en la misma sesión, la mesa procederá a calificar la declaración presentada por los licitadores y si fuera posible en la misma sesión, previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requerimientos del pliego, procederá a evaluar y clasificar las ofertas.

En el supuesto de que se identifiquen ofertas que se encuentran incursas en presunción de anormalidad, la mesa seguirá el procedimiento previsto en el artículo 149, si bien el plazo máximo que puede conferirse al licitador para que justifique su oferta no podrá superar los 5 días hábiles, desde la fecha del envío de la correspondiente comunicación.

Posteriormente, la Mesa realizará la propuesta de adjudicación a favor del candidato con mejor puntuación. En relación con el licitador propuesto como adjudicatario, la mesa comprobará en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas que la empresa está debidamente constituida, que el firmante de la proposición tiene poder bastante para formular la oferta y que no está incurso en ninguna prohibición para contratar.

Asimismo la Mesa requerirá a la empresa que ha obtenido la mejor puntuación, la documentación necesaria para la adjudicación y, en su caso, cualquier otra documentación que no figure inscrita en el Registro de Licitadores.

15ª.- CRITERIOS DE ADJUDICACION

La adjudicación se resolverá de acuerdo a los siguientes criterios:

I. CRITERIOS AUTOMÁTICOS: 100 puntos

A) Precio: 90 puntos

La valoración se realizará otorgando la máxima



puntuazio altuena emanaz, beti ere, onartutako eskaintzen batzbestekoaren gain honek suposatzen badu:

- Lizitatzailerak bakarra bada, gutxienez lizitazio-motaren %10eko hobekuntza.
- Bi lizitatzailerak izanik, bataz bestearengatik gutxienez %20eko hobekuntza.
- Gutxienez hiru lizitatzailerak izanik, onartutako eskaintzen batzbestekoaren gutxienez %20eko hobekuntza. Batzbestekoa eskaintza hoberena eta txarrena kontuan hartu gabe kalkulatu da.

Aipatutako kasu eta portzentaien aplikazioaren emaitzaren balio teorikoa edo erreala izango da eskaintzarik onuragarriena.

Gainontzeko eskaintzen balorazioa proportzionalki egingo da, ondoren deskribatzen den formula matematikoa erabiliz, lizitazio-mota berdintzen duen eskaintzari zero puntu eman arte.

$$P_n = P_{\max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{\min}}$$

non,

P_n eskaintzak lortutako puntuazioa da.

$P_{\max}$ irizpide honen baitan eman daitekeen puntuazio gorena da.

TL lizitazio-mota da.

V_n ebaluatu beharreko eskaintzaren balioa irizpide honi dagokionez.

$V_{\min}$ Udalarentzat onuragarriena den balioa da; alegia, onartutako eskaintzen batzbestekoa arestian aipatutako egoeretan eta portzentajeetan hobetzen duen eskaintza teoriko edo erreala.

*Anormalki baxuak diren eskaintzak

Neurriz kanpoko edo anormaltzat hartuko dira Administrazio Publikoetako Kontratuen Legearen Araudi Orokorraren (urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren) 85. artikulua araberak halakotzat hartu beharrekoak ere.

Eskaintza bat anormalki baxua dela uste den kasuan, kanporatua izan daiteke, SPKLen 149 artikuluan ezarritako prozedura jarraitu ondoren.

puntuación a la mejor de las ofertas siempre que suponga, al menos, sobre la media de las ofertas admitidas:

- Cuando exista un único licitador, una mejora de al menos en un 10% el tipo de licitación.
- Cuando existan dos licitadores, que una mejore al menos en un 20% a la otra.
- Cuando existan tres o más licitadores, una mejora de al menos en un 20% la media de las ofertas admitidas, calculada ésta excluyendo la mejor y la peor de ellas.

El valor real o teórico producto de la aplicación de los casos y porcentajes anteriores se considerará la oferta más favorable.

La puntuación del resto de ofertas se hará proporcionalmente, conforme a la fórmula matemática que se describe a continuación, hasta llegar a los cero puntos en el caso de que la oferta iguale el tipo de licitación.

$$P_n = P_{\max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{\min}}$$

donde,

P_n es la puntuación obtenida por la oferta.

$P_{\max}$ es la puntuación máxima a asignar con el presente criterio.

TL es el tipo de licitación.

V_n es el valor para el presente criterio de la oferta a evaluar.

$V_{\min}$ es el valor más favorable para el Ayuntamiento entendido como la oferta teórica o real que mejore en los supuestos y porcentajes más arriba mencionados la media de las ofertas admitidas.

*Ofertas anormalmente bajas.

Se consideraran como desproporcionadas o anormales las ofertas conforme a lo indicado en el art. 85 del Reglamento General de la Ley de contratos de las Administraciones Públicas (R.D. 1098/2001, de 12 de octubre).

En los casos en que se presuma que una oferta resulta anormalmente baja podrá ser excluida, previa tramitación conforme a lo establecido en el art. 149 de la LCSP.

**B) Ingurumen konpromezuak: 10 puntu****B1. Honako ezaugarri hauek betetzen dituen komuneko papera erabiltzeko konpromisoa (5 puntu):**

- % 100 birziklatuak.
- Klororik gabea/Totally Chlorine Free (TCF).
- I. motako ekoetiketaren baten irizpideak betetzea, hala nola Aingeru Urdina, Zisne nordikoa, Europar Batasuneko Etiketa Ekologikoa edo baliokidea, produktuaren formulazioan konposatu kimikoen presentziari dagokionez.

B2. I. motako ekoetiketaren baten baldintzak betetzen dituzten ebakuatorioen higienizazioan garbiketa-produktuak erabiltzeko konpromisoa, hala nola Europar Batasuneko Etiketa Ekologikoa, Zisne nordikoa edo baliokidea, produktuaren formulazioan konposatu kimikoen presentziari dagokionez (5 puntu).

16.- KONTRATUA ESLEITZEA ETA ESLEIPENA JAKINARAZTEA.**1. Eskaintzen sailkapena eta esleipen proposamena.**

Eskaintzak baloratutakoan, Kontratazio mahaiak Kontratazio organoari bidaliko dio, aktarekin batera, dagokion esleipen proposamena. Hartan behieranzko hurrenkeran antolatutako agertuko dira eskaintzak, aurreko klausulan ezarritako esleipen irizpideak aplikatuta haietako bakoitzari emandako puntuazioa barne, eta kalitate-prezioa erlazio hoberena duen eskaintza bereizita.

2. Eskaintzarik hoberena aurkeztu duen lizitatzailleak aurretiazko baldintzak betetzen dituela arrazoitzen duen dokumentazioaren aurkezpena.

1. Enpresa Sektore Publikoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Estatuko Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofizialean dagoenean:

Mahaiak ofizioz egiaztatuko du Erregistroan

B) Compromisos ambientales: 10 puntos.**B1. El compromiso de utilización de papel higiénico que cumpla con las siguientes características (5 puntos):**

- 100% reciclados.
- Totalmente libre de cloro/ Totally Chlorine Free (TCF).
- Cumplir con los criterios de alguna ecoetiqueta Tipo I como el Ángel Azul, Cisne Nórdico, Etiqueta Ecológica de la Unión Europea o equivalente en cuanto a la presencia de compuestos químicos en la formulación del producto.

B2. El compromiso de utilización de productos de limpieza en la higienización de los evacuatorios que cumpla con los requisitos de alguna ecoetiqueta Tipo I como la Etiqueta Ecológica de la Unión Europea, el Cisne Nórdico o equivalente en cuanto a la presencia de compuestos químicos en la formulación del producto (5 puntos)

16ª.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO Y NOTIFICACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.**1. Clasificación de ofertas y propuesta de adjudicación:**

Una vez valoradas las ofertas, la Mesa de contratación remitirá al órgano de Contratación, junto con el acta, la correspondiente propuesta de adjudicación en la que figurarán ordenadas las ofertas de forma decreciente incluyendo la puntuación otorgada a cada una de ellas por aplicación de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula anterior e identificando la oferta que tenga mejor relación calidad-precio.

2. Presentación de documentación justificativa del cumplimiento de requisitos previos por el licitador que haya presentado la mejor oferta.

1. Si la empresa está inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma del País Vasco:

La Mesa comprobará de oficio la inscripción en el



egotea.

2. Enpresa ez dagoenean Sektore Publikoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Estatuko Erregistroan edo Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofizialean:

Esleipen-proposamena erabaki ondoren, errekerimendua egingo zaio SPKLen 145 artikulua ezarritakoaren arabera eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzaileri (edo esleipendun izateko proposatzen den aldi baterako enpresa elkarteko enpresa guztiei, dagokion kasuan), jakinarazpena bidali eta zazpi (7) egun baliouduneko epean, ondorengo dokumentazioa aurkez dezan:

a) Lizitatzaileren nortasuna egiaztatzeko dokumentuak:

- Lizitatzailera pertsona juridikoa bada, nortasuna Osaera, edo hala badagokio, aldaketa eskritura bidez egiaztatuko da, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza aurkeztu beharko du jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatua, hala behar izanez gero. Pertsona juridikoak bakarrik izan daitezke esleipendun beren estatutuen edo sortze arauen arabera dagozkien helburuen eta jarduera esparruaren barneko prestazioak jasotzen dituzten kontratuak direnean, eta kontu horrek egiaztatuta egon behar du aurkeztutako dokumentazioan.

- Lizitatzailera pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionala edo baliokide den dokumentuaren bitartez.

b) Eskaintzaren sinatzailearen ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsona horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean)

c) Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

d) Ekonomia jardueren gaineko zerga: Ekitaldi honi dagokion alta, edo azken ordainagiria, aipatutako zergaren matrikulan baja eman ez izanari buruzko ardurapeko adierazpenarekin

Registro.

2. Si la empresa no está inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma del País Vasco:

Una vez acordada la propuesta de adjudicación, se requerirá al licitador que haya presentado la mejor oferta (o a todas las empresas integrantes de la UTE que haya sido propuesta como adjudicataria, en su caso) conforme a lo indicado en el art. 145 de la LCSP para que, dentro del plazo de siete (7) días hábiles a contar desde el envío de la comunicación, presente la siguiente documentación:

a) Documentos acreditativos de la personalidad del licitador:

- Si el licitador fuese persona jurídica la personalidad se acreditará mediante Escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible. Si no lo fuere, deberá aportar documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales le sean propios, cuestión que deberá quedar acreditada en la documentación aportada.

- Si el licitador fuera persona física, mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o documento que haga sus veces.

b) Documentación acreditativa de la representación que ostenta el firmante de la oferta (en caso de que éste actúe en nombre de otra persona, física o jurídica).

c) Documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

d) Impuesto sobre Actividades Económicas: alta referida al ejercicio corriente, o último recibo, junto con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado



bateta, eta hala badagokio, salbuetsita izanaren gaineko ardurapeko adierazpena.

e) Eskaintzak aurkezteko fasean egindako adierazpenaren arabera kontratatzeko daukan kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatzeko honako dokumentazioa aurkeztuz:

Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa, honako bitarteko hau erabiltuta egiaztatu beharko da:

* Lizitatzailaren **kontratatu nahi den eremuari dagokion urteko negozio bolumena** azkeneko hiru urteetako bolumen handieneko urteari dagokiona, **13.291,50 euro** edo handiagokoa izan behar du.

Lizitatzailaren edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena bere urteko kontuen bidez, onartuak eta Merkataritza Erregistroan jasoak, egiaztatuko da, eta bestela, inskribatuta egon behar dueneko Erregistro Ofizialean jasota dauden kontuen bitartez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko enpresari indibidualek beren urte negozioen bolumena Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario-liburuen eta urteko kontuen bitartez egiaztatuko dute.

Kaudimen teknikoa, ondoren zehazten den agirien bitartez:

* **Azkeneko hiru urteetan kontratuaren xede diren izaera bereko edo antzeko zerbitzu nagusien zerrenda**, zenbatekoa, datak eta horiek norentzako egin diren, publiko edo pribatuarentzako, aipatuz.

Kontratazio organoaren menpe dauden zerbitzuak eskatu ahal izango dio egindako zerbitzuak edo lanak egiaztatzea organo eskudunak egin edo ontzat emandako ziurtagirien bitartez, hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean; hartzailea subjektu pribatua denean, honek egindako ziurtagiri baten bitartez edo, ziurtagiri horren faltan, enpresariak eginiko aitorpenaren bitartez; bere kasuan, ziurtagiri

Impuesto y, en su caso, declaración responsable de encontrarse exento.

e) Acreditación de la solvencia económica, financiera y técnica, conforme a la declaración efectuada en la fase de presentación de ofertas, mediante la aportación de la siguiente documentación:

Solvencia económica y financiera, se deberá acreditar utilizando el siguiente medio:

* **Volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato**, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles por importe igual o superior a: **13.291,50 euros**.

El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho Registro, y en caso contrario por las depositadas en el Registro Oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

Solvencia técnica, que se acreditará utilizando el siguiente medio:

* **Relación de los principales servicios realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen objeto del contrato en el curso de los tres últimos años** que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos.

Los servicios dependientes del órgano de contratación podrán requerirle que los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del



hauek zuzenean kontratazio organoari igorriko dizkio eskumena duen agintaritzak.

empresario; en su caso, estos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente.

Gutxieneko baldintza izango da egikaritze handieneko urtean pilatutako urteko zenbatekoa **6.202,70 euro** kontratuaren xede diren zerbitzuen izaera bereko edo antzekoetan. Enpresariak gauzatutako zerbitzuen eta kontratuaren xede diren zerbitzuen arteko loturarako irizpidetzat hartuko da sailkapen azpitalde berekoak izatea, kontratua kokatuta balego arautegian ezartzen direnetako batean, eta hala ez balitz, CPV sailkapenaren barnean dagozkien kodeetan lehenengo hiru digituen artean dagoen berdintasuna.

El requisito mínimo será que el importe anual acumulado en el año de mayor ejecución sea igual o superior a **6.202,70 euros** en servicios de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, tomando como criterio de correspondencia entre los servicios ejecutados por el empresario y los que constituyen el objeto del contrato la pertenencia al mismo subgrupo de clasificación, si el contrato estuviera encuadrado en alguno de los establecidos reglamentariamente, y en caso contrario la igualdad entre los tres primeros dígitos de los respectivos códigos CPV.

Zerrendan adierazitako zerbitzuen artean hartzailea sektore publikoko erakunde bat izan denetan egindako egikaritzak egokiaren ziurtagiriak zuzenean kontratazio organoari igorri ahal izango dizkio zerbitzuak kontratatutako erakundeak.

Los certificados de buena ejecución de los servicios incluidos en la relación cuyo destinatario fue una entidad del sector público podrán ser comunicados directamente al órgano de contratación por la entidad contratante de los servicios.

*** Kontratista enpresa berria baldin bada**, halakotzat hartuta bost urtetik behera dituen, ondoren aipatutako bitartekoaren bidez egiaztatuko da kaudimen tekniko baina inolaz ere ezin izango da aplikatu zerbitzu kopuru jakin bat egiteari buruzkoa.

*** Cuando el contratista sea una empresa de nueva creación**, entendiéndose por tal aquella que tenga una antigüedad inferior a cinco años, su solvencia técnica se acreditará por el medio indicado a continuación sin que en ningún caso sea aplicable lo relativo a la ejecución de un número determinado de servicios.

Lanak egiteko garaian edukiko duen makinaria, materiala eta ekipo tekniko aipatzen duen aitortpena, eta bidezkoak diren egiaztapenak erantsiko zaizkio.

Declaración indicando la maquinaria, material y equipo técnico del que se dispondrá para la ejecución de los trabajos, a la que se adjuntará la documentación acreditativa pertinente.

Ondorio horrekin, gutxienez, ondorengo makinaria, materiala eta ekipoak dauzkala egiaztatu beharko du, horietako bakoitzak gutxienez ondorengo ahalmen funtzionalak izanik: Ebakuazio mugikorren kabinak deskribapena eta/edo fitxa teknikoak, UNE-EN 16194 araua betetzen duela egiaztatzen duena.

A estos efectos, deberá acreditarse disponer al menos de la siguiente maquinaria, material y equipos, con al menos las siguientes capacidades funcionales mínimas de cada uno de ellos: Descripción y/o ficha técnica de las cabinas de evacuatorio móvil, acreditativa de que cumple con la norma UNE-EN 16194

Udalak ofizioz egingo ditu, betiere ahal den

El Ayuntamiento practicará de oficio, siempre que



neurrian, atal horietan eskatzen diren alderdi guztiak egiaztatzeko dagozkion jarduketak. Bestela, aipatutako dokumentazioa aurkezteko eskatuko du.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzailerak kendu egin duela bere eskaintza; kasu horretan, lizitazioko oinarritzko aurrekontuaren %3 ari dagokion zenbatekoa (BEZa kanpo) exijituko zaio zehapen modura. Kasu horretan dokumentazio bera eskatuko zaio eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenaren arabera hurrengo lizitatzailerari.

3. Esleipena

1.- Aipatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, kontratazio-organoak dokumentazioa jaso ondorengo hurrengo bost egun baliodunetan esleituko du kontratua.

2.- Esleipena motibatua izango da eta izangai edo lizitatzailerari jakinaraziko zaie baliabide elektroniko bitartez eta, aldi berean, Irungo Udalaren kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.irun.org).

17.- KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA.

Kontratuaren formalizatuko da kontratistak bere sinadura bitartez esleipen-ebazpena onartzean.

Kontratuaren formalizazioa, Irungo Udaleko kontratugilearen profilean (www.irun.org) argitaratuko da.

18.- KONTRATUA EGIKARITZEA.

1.- Kontratazio organoak, kontratua esleitzeko ebazpenean, kontratuaren arduraduna izendatuko du. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearen.

Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta kontratazio organoaren arteko solaskidea.

2.- Lanak ezingo dira hasi, kontratistak kontratua

sea posible, las actuaciones oportunas para la comprobación de todos los aspectos requeridos en esos apartados. En caso contrario requerirá la aportación de la citada documentación.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirles el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido en concepto de penalidad. En ese supuesto se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

3. Adjudicación

1.- Una vez aportada la documentación señalada, el órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

2.- La adjudicación será motivada y se notificará a los candidatos o licitadores por medios electrónicos y, simultáneamente, será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

17ª.- FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO.

La formalización del contrato se efectuará mediante la firma de aceptación por el contratista de la resolución de adjudicación.

La formalización del contrato será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

18ª.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

1.- El órgano de contratación designará en la resolución de adjudicación del contrato al responsable del contrato, a la que corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la empresa adjudicataria y el órgano de contratación.

2.- Los trabajos no podrán comenzar hasta que el



sinatzen duen arte.

3.- Kontratista behartuta dago kontratua betetzera lanak egiteko finkatuta dagoen epe barruan, baita, bere kasuan, zehaztu diren zatiko epeak. Kontratista berandutzeak ez du Administrazioaren aldetik aurrez abisatu beharra ekarriko. Kontratista, berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu egin bada, Administrazioak kontratua suntsitzeko edo SPKLen 193. artikuluan aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du.

4.- Kontratatik kontratua bere "arriku eta kontura" onartzen duela ulertuko da, SPKLen 197. artikulua araberak.

19.- KONTRATUAREN EXEKUZIO BALDINTZA BEREZIAK.

Kontratuaren exekuziorako baldintza berezi dira:

- Plegu honetako 20. Klausulan ezarritako betebeharra (enpresa kontratistek bete beharreko gutxieneko lan-baldintzei buruzkoa)

Betebehar hau ez betetzea arau-hauste oso larri izango da.

20.- ENPRESA KONTRATISTEK BETE BEHARREKO GUTXIENEO LAN-BALDINTZEI BURUZKO KLAUSULA SOZIALA.

1.- Kontratu honek bete beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira.

2.- Lizitatzailerek adierazi beharko dute, esleipena jasoz gero, kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa.

Halaber, eskatzen den informazio guztia ematera behartuta egongo dira, behin kontratua esleitu eta

kontratista haya firmado el contrato.

3.- El contratista está obligado a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo, así como de los plazos parciales señalados en su caso. La constitución en mora del contratista no precisará intimación previa por parte de la Administración. Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades previstas en el artículo 193 de la LCSP.

4.- El contrato se entenderá aceptado por el contratista a su "riesgo y ventura", con arreglo al artículo 197 de la LCSP.

19ª.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

Constituyen condición especial de ejecución del contrato:

- La obligación establecida en la cláusula 20 de este pliego (referente a condiciones laborales mínimas de las empresas contratistas).

El incumplimiento de esta obligación será considerado como infracción muy grave.

20ª.- CLÁUSULA SOCIAL REFERENTE A LAS CONDICIONES LABORALES MÍNIMAS DE LAS EMPRESAS CONTRATISTAS.

1.- El presente contrato se halla sujeto al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo.

2.- Los licitadores o licitadoras deberán indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios.

Asimismo, estarán obligados a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de



gero, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz.

3.- Esleipendunak, kontratua gauzatzen den denbora guztian, gutxienez, Karatulako 4. Puntuan aipaturiko Hitzarmen kolektiboan jasotako lan baldintzak aplikatu beharko ditu, zehazki, eta gutxienez, aipatu hitzarmenean jasotako soldata ordaindu beharko dio langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera.

4.- Klausula honetan ezarritako betebeharrak kontratua gauzatzeko baldintza berezi gisa hartuko dira, eta ez-betetzeak kontratua suntsitzea ekar dezake.

21.- ZEHAPENEN ARAUBIDEA.

1.- Arau hausteak.

Oso larriak, larriak edo arinak izango dira kontratistak kontratua gauzatzen duen bitartean egiten dituen arau-hausteak.

a) *Oso arau hauste larriak* izango dira honako hauek:

-Zehaztutako epean zerbitzua ematen ez hastea, edo zerbitzua emateari uztea, ezinbesteko arrazoiak daudenean izan ezik.

-Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio ez betetzea, gerora hortik erator daitezkeen egintzen kalterik gabe.

-Kontratua gauzatzeko dauden baldintza bereziak ez betetzea.

-Pleguan ezarritako baldintzak eta obligazioak ez betetzea, kalte larria eragin duenean.

-Esleitzeko irizpideei lotuta dauden eskaintzaren ezaugarriak ez betetzea.

-Lanak argi eta garbi gaizki edo modu irregularrean egitea.

-Prestazioaren zaintza arduratzen den Zerbitzuko arduradunek emaniko aginduak ez betetzea, lanaren garapenari dagokionez, eta orò har, lan horien prestazioa erregulatzen duten arauak ez betetzea.

-Kontratututako pertsonen gorabeherak zerbitzuaren jasotzaileekin eta herritarrekin orokorki, bai tratu desagokia eman delako eta bai lana behar bezala egin ez delako.

trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

3.- El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, aplicar como mínimo las condiciones laborales del Convenio Colectivo citado en el punto 4º de la Carátula, debiendo abonar como mínimo el salario recogido en dicho convenio según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora.

4.- Las obligaciones impuestas en esta cláusula tienen la consideración de condición especial de ejecución del contrato, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

21ª.- RÉGIMEN DE PENALIDADES.

1.-Infracciones.

Las infracciones que cometa el adjudicatario en la ejecución de los trabajos se calificarán como muy graves, graves o leves.

a) Tendrán la consideración de *infracciones muy graves*:

-La demora en el comienzo de la prestación del servicio o la cesación en la prestación del mismo, salvo causas de fuerza mayor.

-El incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este pliego, sin perjuicio de las acciones posteriores que de ello se deriven.

-El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución del contrato.

-El incumplimiento de las condiciones y obligaciones establecidas en el pliego que produzca perjuicio grave.

-El incumplimiento de características de la oferta vinculadas a criterios de adjudicación.

-La realización de los trabajos de forma manifiestamente irregular.

-La desobediencia a las instrucciones de los responsables del Servicio encargado de la vigilancia de la prestación, relativas al desarrollo del trabajo, y, en general, a las normas que regulan la prestación de los mismos.

-Las incidencias del personal contratado con los destinatarios del servicio y el ciudadano en general, tanto por trato incorrecto, como por deficiencia en



- Udalak, plegu honetako 19. Klausulan ezarritakoaren arabera, esleipendunari eskatzen dion informazioa ez ematea (kontratua esleitu eta gero, kontratuari etxekitako langileei benetan aplikatzen zaizkien lan-baldintzei buruzkoa).
- Bi arau-hauste larri edo gehiago egitea.

b) *Arau hauste larriak* izango dira:

-Atzerapen ez sistematikoa, lanak egiterakoan.

-Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio, oso larritzat kalifikatu gabe dagoena, ez betetzea.

-Behin eta berriz akats arinak egitea.

c) Arau hauste *arinak* izango dira aurreko horietan aurreikusi ez diren gainerako guztiak eta, nolabait ere, baldintza plegu honetan zehaztutako baldintzen kalterako direnean, zerbitzuan kalte larriak eragiten ez badute.

2. Zehapenak.

Honako zehapen hauek jarri ahal izango zaizkio kontratistari:

- a) Oso arau hauste larriengatik: 443,06€tik 886,10€ra
- b) Arau hauste larriengatik: 88,62€tik 443,05 €ra
- c) Arau hauste arinengatik: 88,61 €ra arte

Hala eta guztiz ere, *oso arau hauste larriak* direnean, Udalak erabaki ahal izango du zehapenak jarriko dituen, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua suntsitzeko dagokion espedienteak hasiko duen.

3. Eskumena eta ordainketa

Zehapen hauek, Kontratuaren erantzuleak proposatuta, Alkatetza-Lehendakaritzak emaniko Ebazpenaren arabera jarriko dira, arau-hauste arinak eta larriak direnean, eta, oso arau-hauste larriak direnean, kontratazio organoak jarriko ditu, aurrez dagokion espedienteak izapidetu ondoren. Kasu horretan kontratistari audientzia emango zaio, eta hala badagokio, abal-emaitari.

Zehapen hauek kontratugileari egin beharreko ordainketetatik kenketa eginez ordainduko dira edo bermetik kenduaz, ordainketetatik kendu ezin direnean.

la prestación del trabajo.

- No facilitar la información que el Ayuntamiento requiera, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula 19 de este pliego, sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a los trabajadores adscritos al contrato.

-Reiteración de dos o más fracciones graves.

b) Tendrán la consideración de *infracciones graves*:

-El retraso no sistemático en la prestación de los trabajos.

-El incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este pliego que no sea calificado como muy grave.

-La reiteración en la comisión de faltas leves.

c) Tendrán la consideración de *infracciones leves* todas las demás no previstas anteriormente y que, de algún modo, signifiquen detrimento de las condiciones establecidas en este pliego, con perjuicio no grave en la prestación del servicio:

2.- Penalidades.

Las penalidades que se podrán imponer al contratista serán las siguientes:

- a) Por faltas muy graves: de 443,06 hasta 886,10 €
- b) Por faltas graves: de 88,62€ hasta 443,05 €
- c) Por faltas leves: de hasta 88,61 €

No obstante, en caso de *infracciones muy graves* el Ayuntamiento podrá optar entre la imposición de penalidades, según lo previsto en esta cláusula, o el inicio del correspondiente expediente para la resolución del contrato.

3.- Competencia y pago

Estas penalidades se impondrán, a propuesta del responsable del contrato, en virtud de Resolución de la Alcaldía-Presidencia en caso de *infracciones leves y graves*, y por el órgano de contratación en caso de penalidades muy graves, previa tramitación del oportuno expediente en que se dará audiencia al contratista y, en su caso, al avalista.

Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que en concepto de



4.- Kalte ordainen erreklamazioa:

Bermea gailzeak edo zigorren zenbatekoa ordaintzeak ez du eragozten kontratistaren berandutzak edo berari egotzi dagokikeen beste arrazoiren batengatik eragindako kalte eta galerengatik Administrazioak kalte-ordaina jasotzeko eskubidea izatea.

22.- BERMEALDIA.

SPKLe aurreikusten dituen ondorioetarako, kontratuaren iraupenaren adineko bermealdia ezartzen da.

23.- PREZIOEN BERRIKUSPENA.

Kontratu honetan, ez da preziorik berrikusiko.

24.- KONTRATUAREN ALDAKETA.

1.- Behin kontratua burutzen denean interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da klausula honetan ezarritako kasuetan edo SPKLen 205. Artikuluan ezarritako kasuetan eta bertan ezarritako mugekin.

Kontratuan aldaketak sartu behar direnean, kontratuaren zuzendaritzak beharreko proposamena idatziko du, hura justifikatzen, deskribatzen eta baloratzen duten dokumentuek osatua. Administrazioak aldaketa onartu aurretik enpresa kontratistari entzun beharko zaio. Kontratazio organoak onartu beharko ditu aldaketak, SPKLen 191. eta 207. artikuluetan aurreikusitako prozedura tramitatu eta SPKLen 153. artikuluan xedaturikoaren arabera dokumentu administratiboa formalizatu ondoren.

Aldaketek ezin dute kontratuan aurreikusi gabe dauden banakako prezioak ezartzea ekarri.

Kasu horietan, contratazio organoak erabakitako aldaketak nahitaezkoak izango dira kontratistarentzat.

25.- KONTRATUA SUNTSIARAZTEA.

pago deban abonarse al contratista o sobre la garantía cuando no puedan deducirse de los mencionados pagos.

4.- Reclamación de daños:

La pérdida de la garantía o los importes de las penalidades no excluyen la indemnización a que pudiese tener derecho la Administración, por daños y perjuicios originados por la demora u otra causa imputable a la empresa contratista.

22ª.- PLAZO DE GARANTÍA.

A los efectos previstos en la LCSP, se establece un plazo de garantía igual al tiempo de duración del contrato.

23ª.- REVISION DE PRECIOS.

Este contrato no está sujeto a revisión de precios.

24ª.- MODIFICACION DEL CONTRATO.

1.- Una vez perfeccionado el contrato, solo se podrán introducir modificaciones por razones de interés público, en los casos previstos en esta cláusula o en los supuestos y con los límites establecidos en el art. 205 de la LCSP.

Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato la dirección del contrato redactará la oportuna propuesta, integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista. Las modificaciones deberán ser aprobadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el art. 191 y 207 de la LCSP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el art. 153 LCSP.

Las modificaciones no podrán suponer el establecimiento de nuevos precios unitarios no previstos en el contrato.

En estos casos, las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para el contratista.

25ª.- RESOLUCION DEL CONTRATO.



Kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira SPKLen 211. artikuluan oro har kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak eta, era berean, Lege bereko 313. artikuluan bereziki zerbitzu-kontratueterako jasotakoak.

Hiritarrei zuzenean emandako zerbitzuen kasuetan, aurretik adierazitakoaz gain kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira SPKLeko 294. artikuluko c), d), eta f) hizkietan ezarritakoak.

Era berean, kontratua suntsitzeko arrazoi izango da pleguko 19. klausulan jasotako kontratua gauzatzeko baldintza berezia ez betetzea.

Serán causas de resolución del contrato las previstas en el artículo 211 de la LCSP, así como las recogidas en el artículo 313 de la misma Ley para los contratos de servicios en particular.

En el caso de servicios que conlleven prestaciones directas a favor de la ciudadanía, además de las indicadas también serán causas de resolución las establecidas en los artículos 294, letras c), d) y f) de la LCSP.

Asimismo será causa de resolución del contrato el incumplimiento de la condición especial de ejecución del contrato establecida en la cláusula 19ª de este pliego.

26.- ERREKURTZOEN ARAUBIDEA.

1.- Kontratazio honi dagozkion ebazpen eta izapide-egintzei, azken horiek gaiaren oinarria zuzenean edo zeharka erabakitzen badute, prozedura jarraitzeko ezintasuna erabakitzen badute, eskubide eta interes legitimoetan konpon ezinezko defentsa-gabezia edo kaltea eragiten badute, aukerako izaeraz, urriaren leko, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen bitartez araututako **administrazioarekiko birjarpen errekurtsua** aplikatuko zaie, edo Administrazioarekiko Auziaren Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean araututako **administrazioarekiko auzi errekurtsuaren** xede izango dira.

2.- Interesatuak gainerako izapide-egintzen aurkako jarrera alegatu ahal izango dute, prozedurari amaiera emango dion ebazpenean kontuan har dadin.

27.- KONTRATAZIO PROZEDURAN ERABILI BEHARREKO KOMUNIKABIDEAK.

SPKLen 140.1.4. artikuluan eta 15. Xedapen gehigarrian xedaturikoaren arabera, kontratazio prozeduran egin behar diren komunikazioak eta jakinarazpenak baliabide elektronikoen bidez egingo dira.

Bitarteko elektroniko bidezko jakinarazpena

26ª.- RÉGIMEN DE RECURSOS.

1.- Las resoluciones y los actos de trámite relativos a esta contratación, si estos últimos deciden directa o indirectamente el fondo del asunto, determinan la imposibilidad de continuar el procedimiento, producen indefensión o perjuicio irreparable a derechos e intereses legítimos, serán susceptibles, con carácter potestativo, del **recurso administrativo de reposición** regulado en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o bien ser objeto de **recurso contencioso-administrativo** regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

2.- La oposición a los restantes actos de trámite podrá alegarse por los interesados para su consideración en la resolución que ponga fin al procedimiento.

27ª.- MEDIOS DE COMUNICACIÓN A UTILIZAR EN EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 140.1.4º y en la Disposición Adicional 15ª de la LCSP, las comunicaciones y notificaciones que se vayan a efectuar en el procedimiento de contratación se efectuarán por medios electrónicos.

La notificación por medios electrónicos se



errefusatu izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri eta 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; eta jakinarazpena Irungo Udalaren egoitza elektronikoan eskuragarri jartzen denean, jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.

entenderá rechazada cuando hayan transcurrido 10 días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo con la puesta a disposición de la notificación en la sede electrónica del Ayuntamiento de Irun.


I. ERANSKINA: ARDURAPEKO ADIERAZPENA / ANEXO I: DECLARACIÓN RESPONSABLE

LIZITATZAILEA / LICITADOR		I.F.K. - I.F.Z. / C.I.F. - N.I.F.	
HELBIDEA / DIRECCIÓN POSTAL		HERRIA (K.P.) / MUNICIPIO (C.P.)	TELEF.
KONTRATUAREN XEDEA / OBJETO DEL CONTRATO IRUNGO PUANAKO BARATZEETAKO PARKEAN MUGIKORTASUN URRIKO PERTSONENTZAT EGOKITUTAKO KOMUN-ONTZI KIMIKO ERAMANGARRIA ALOKATZEKO ETA MANTENTZEKO ZERBITZUA / SERVICIO DE ALQUILER Y MANTENIMIENTO DE UN EVACUATORIO SANITARIO QUÍMICO PORTÁTIL ADAPTADO PARA PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA A INSTALAR EN EL PARQUE DE HUERTAS DE PUANA DE IRUN		ESPED. KODEA / CÓDIGO EXPEDIENTE 2021ZAUN0062	

Behean sinatzen duenak, jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta bere izenean edo lizitatzaillearen izenean,

BERE ARDURAPEAN ADIERAZTEN DU:

I.- Lizitatzailleak badauzka kontratuaren xedea betetzeko beharrezko diren gaitasun juridikoa, kaudimena eta baliabideak.

II.- Lizitatzailleak ETE izateko baldintzak betetzen dituela:

BAI ☐

EZ ☐

III.- Sinatzaileak eskaintza aurkezten duen sozietatearen izenean jarduten duela eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko nahikoa duela sozietate horrek, edo bere kasuan, dagokion sailkapena duela, eta jarduera egiteko behar besteko baimenak dituela.

IV.- Ez dagoela Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 71. artikulua aipatzen dituen kontratatze berrak egoeretatik bakar batean ere.

V.- Zerga eta Gizarte Segurantzaren obligazioak betetzen dituela, bai eta lan eta gizarte alorrean indarrean dauden xedapenak.

VI.- Lizitatzaillea inskribatuta dagoela Estatuko edo Euskadiko Kontratisten Erregistro Ofizialean, eta baieztatu kasuan, ziurtagiria ofiziosz eransteko baimena ematen duela.

BAI ☐

EZ ☐

VII.- Kontratuaren adjudikazioa eskuratzen badu, bere onspena ematen duela kontratuaren lizitazio-, adjudikazio- eta egikaritze-prozesuetatik ondorioztatuko datu guztiak gardentasun instituzionala emateko, hari eta prozesua amaitzen den arte.

VIII.- Aurrekoek gain, Administrazioarekin kontratatze lege ezarritako bestelako baldintza guztiak betetzen dituela. Horri lotuta, baldintza horiek egiaztatze konpromisoa hartzen du eskatzen zaion dokumentazioa aurkeztuz, esleipenduntzat proposatua den kasuan.

IX.- Klausula administratibo berezien plegua eta espedientearen jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.

El abajo firmante en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre propio o en representación del licitador,

DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

I.- Que el licitador tiene capacidad jurídica, solvencia y medios suficientes para cumplir con el objeto del contrato.

II.- Que el licitador cumple las condiciones de PYME.

SÍ ☐

NO ☐

III.- Que el firmante ostenta la representación de la sociedad que presenta la oferta, que cuenta con la adecuada solvencia económica, financiera y técnica o, en su caso, la clasificación correspondiente y que cuenta con las autorizaciones necesarias para ejercer la actividad.

IV.- Que no está incurso en ninguno de los casos de prohibición para contratar señalados en el artículo 71 del la Ley de Contratos del Sector Público.

V.- Que está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social y que cumple con las disposiciones vigentes en materia laboral y social.

VI.- Que el licitador se encuentra inscrito en el Registro Oficial de Contratistas de Euskadi o del Estado y autoriza, en caso afirmativo, la incorporación de oficio del certificado.

SÍ ☐

NO ☐

VII.- Que en el caso de resultar adjudicatario del contrato, manifiesta su conformidad en dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución del contrato, hasta su finalización.

VIII.- Que, además de las anteriores, cumple con todas las demás condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración. A estos efectos, se compromete a acreditarlas aportando la documentación que le sea requerida en caso de ser propuesto como adjudicatario.

IX.- Que conoce el pliego de cláusulas administrativas particulares y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente



Ayuntamiento



Udala

X.- Inanaren, segaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiak ezartzen dituen beteko du.

XI.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Gipuzkoan aplikatzekoak diren jardura-sektore haietako hitzarmen kolektiboak eta ingurumena babestekoak direnak.

XII.- Atzerriko enpresaren kasuan, kontratutik zuzenean edo zeharka sor litezkeen gorabehera guztietarako, Espainiako edozein ordenatako epaitegi eta auzitegi-tako jurisdikzioaren pean jartzen dela, eta bere kasuan, egoki lekiokkeen atzerriko foru jurisdikzionalari uko eginda.

DATUAK KONTSULTATZEKO BAIMENA (*)

Esleipendun gisa proposatua izatekotan, Irungo Udaleri BAIMENA EMATEN DIO zergetako (Foru Ogasunari) eta Gizarte Segurantzari dagozkion obligazioak betetzen dituen kontsulta dezan eta helburu horretarako beharrezko informazioa lor dezan. Kasu honetan ez da beharrezkoa izango dokumentalki egiaztatzea.

(*) Inolako aukerarik ez markatzekotan, ulertuko da datuen kontsulta EZ dela baimetzen.

BAI ☐EZ ☐

JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIOETARAKO DATUAK

Jakinarazpenak egiteko "erabilgarri" egongo den helbide elektronikoa, SPKL legeko 15. xedapen gehigarrian jasotzen dena kontuan hartuz

EMAIL:

HARTZAILEA / PERSONA DESTINATARIA:

asume y acata en su totalidad.

X.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.

XI.- Que manifiesta expresamente haber tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación en Gipuzkoa, y de protección del medio ambiente.

XII.- En caso de empresa extranjera, que se somete a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponderle.

AUTORIZACIÓN PARA CONSULTA DE DATOS (*)

En caso de ser propuesto como adjudicatario, AUTORIZA al Ayuntamiento de Irun para consultar si el licitador está al corriente de sus obligaciones fiscales (ante Hacienda Foral) y frente a la Seguridad Social, así como a obtener la información necesaria a tal efecto, en cuyo caso no resultará necesario acreditarlo documentalmente.

(*) En caso de no marcar ninguna opción, se entenderá que NO se autoriza la consulta de datos.

SÍ ☐NO ☐

DATOS PARA NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

Dirección de correo electrónico "habilitada" para efectuar las notificaciones, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición adicional 15ª de la LCSP:

ESKAITZA EKONOMIKOA

PREZIO TOTALA: _____ hizkiz _____ euro (zenbakitan)

HONELA BANAKATUTA:

- PREZIOA: _____ hizkiz _____ euro (zenbakitan)

- BEZ APLIKAGARRIA (%): _____ hizkiz _____ euro (zenbakitan)

INGURUMEN KONPROMEZUAK

Honako ezaugarri hauek betetzen dituen komuneko papera erabiltzeko konpromisoa hartzen du:

- % 100 birziklatuak.
- Klororik gabea/Totally Chlorine Free (TCF).
- 1 motako ekoetiketaren baten irizpideak betetzea, hala nola Aingeru Urdina, Zisne nordikoa, Europar Batasuneko Etiketa Ekologikoa edo. baliokidea, produktuen formulazioan konposatu kimikoen presentziari dagokionez.

PROPOSICIÓN ECONÓMICA

CANTIDAD TOTAL: _____ en letra _____ (en número) euros,

DESGLOSADO DE LA SIGUIENTE MANERA:

- PRECIO: _____ en letra _____ (en número) euros

- IVA APLICABLE (%): _____ en letra _____ (en número) euros

COMPROMISOS AMBIENTALES

Adopta el compromiso de utilización de papel higiénico que cumpla con las siguientes características:

- 100% reciclados.
- Totalmente libre de cloro/ Totally Chlorine Free (TCF).
- Cumplir con los criterios de alguna ecoetiqueta Tipo I como el Ángel Azul, Cisne Nórdico, Etiqueta Ecológica de la Unión Europea o equivalente en cuanto a la presencia de compuestos químicos en la formulación del producto.



BAI ☐	EZ ☐	SÍ ☐	NO ☒
<i>I. motako ekoetiketaren baten baldintzak betetzen dituzten ebakuatorioen higienizazioan garbiketa-produktuak erabiltzeko konpromisoa hartze du, hala nola Europar Batasuneko Etiketa Ekologikoa, Zisne nordikoa edo baliokidea, produktuaren formulazioan konposatu kimikoen presentziari dagokionez.</i>		Adopta el compromiso de utilización de productos de limpieza en la higienización de los evacuorios que cumpla con los requisitos de alguna ecoetiqueta Tipo I como la Etiqueta Ecológica de la Unión Europea, el Cisne Nórdico o equivalente en cuanto a la presencia de compuestos químicos en la formulación del producto:	
BAI ☐	EZ ☐	SÍ ☐	NO ☐

APLIKATUKO DEN HITZARMEN KOLEKTIBOA

Kontratuaren xede den jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa.

Kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan eskatuko zaion informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela.

CONVENIO COLECTIVO DE APLICACIÓN

Convenio colectivo de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en caso de resultar adjudicataria.

Se obliga a facilitar al órgano de contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

APLIKATUKO DEN HITZARMEN KOLEKTIBOA:**CONVENIO COLECTIVO DE APLICACIÓN:****KODE ZKIA.:****CÓDIGO N°:****SINATZEKO LEGE-GAITASUNA**

Dokumentu hau sinatzeko lege-gaitasuna dudala aitortzen dut.

FACULTAD LEGAL PARA LA FIRMA

Declaro que estoy facultado legalmente para firmar este documento,

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		SINADURA / FIRMA
N.A.N. / D.N.I.	DATA / FECHA	

Inprimaki honetako datu pertsonalak erasandakoaren onespenez jasotzen dira; tratamendu automatizatu izango dute, eta Irungo Udaleko Informazio Sistemari sartuko dira. Datu horiek soilik udal kudeaketarako erabili ahal izango dira, eta beste administrazio publikoei edo beste norbaiti laga edo jakinarazi ahal izango zaizkie Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan aurreikusitakoa betetzen bada. Interesdunek datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango dituzte Hiritarra Atenditzeko Zerbitzuaren bitartez (HAZ).

Los Datos Personales contenidos en el presente formulario son recogidos bajo el consentimiento del afectado y serán objeto de tratamiento automatizado e incorporados al Sistema de Información del Ayuntamiento de Irún. El uso de dichos datos se restringirá exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición a través del Servicio de Atención Ciudadana (SAC).



II. ERANSKINA: LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK **ANEXO II: INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA**

I.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA.

1. Kontratazio prozeduretako izapideetarako (dokumentuak bidali, kontratuak sinatu, jakinarazpenak jaso...) lizitazio elektronikorako sistema erabiltzeko baldintzak.

1.1. Baldintza administratiboak:

- a) Ziurtagiri digital bat izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiak izapide elektronikoetarako baimendutako erabilera duena. Gaur egun, honako hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek:

- Izenpe (entitatea, herritarra, entitatearen ordezkaria).
- FMNT (entitatea, herritarra, entitatearen ordezkaria).
- Nortasun agiri nazional elektronikoa
- Camerfirma (entitatea, herritarra)

- b) Egoera hauetako batean egotea:

- a) Alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea Euskadiko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan.
- b) Alta emanda egotea lizitazio elektronikorako aldi baterako gaikuntzako sisteman.
- c) Bi operadore ekonomiko edo gehiago elkarrekin aurkezten badira, formalki aldi baterako enpresa elkarte gisa (ABEE) eratzeko konpromisoa hartuta, ABEEren konpromisoa aldi baterako gaikuntzako sisteman erregistratuta egon beharko da.

1.1. Baldintza teknikoak:

I.- SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

1. Requisitos para utilizar el sistema de licitación electrónica para los trámites del procedimiento de contratación (envío de documentos, firma de contrato, recepción de notificaciones...)

1.1 Requisitos administrativos:

- a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Diputación Foral de Gipuzkoa a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:

- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad).
- FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad).
- DNI-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

- b) Estar en alguna de estas situaciones:

- a) Estar dado de alta y disponer certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
- b) Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal para la licitación electrónica.
- c) En el caso de que dos o más operadores económicos concurren agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE, el compromiso de la UTE deberá estar registrado en el sistema de habilitación temporal

1.2 Requisitos técnicos:

La información sobre los requerimientos técnicos para licitar electrónicamente se encuentra disponible en el siguiente enlace:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/infor>



Elektronikoki lizitzeko baldintza teknikoei buruzko informazioa lotura honetan aurkitu daiteke: <https://www.contratacion.euskadi.eus/informazio-orokorra-lizitazio-elektronikoa/w32-kpelicel/eu/>

1.2. Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko zerbitzua: 945 016298.

1. Lizitazio elektronikoko sistemara sartzeko modua:

Sistema erabili ahal izateko, atari honetan sartu beharko da: www.contratacion.euskadi.eus

II.- JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOAK:

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoak Irungo Udalaren egoitza elektronikoaren bidez egingo dira, helbide honetan: <https://sac.irun.org>. Jakinarazpen edo komunikazio bat bidaltzen den bakoitzean, ohar bat bidaliko zaio enpresari, I. ERANSKINA: ARDURAPEKO ADIERAZPENA agirian zehaztutako helbide elektronikora.

[macion-general-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/](https://www.contratacion.euskadi.eus/informacion-general-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/)

1.3 Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

2. Modo de acceso al sistema de licitación electrónica:

Para utilizar el sistema deberá accederse al portal: www.contratacion.euskadi.eus

II.- NOTIFICACIÓN Y COMUNICACIÓN ELECTRÓNICAS.

Las notificaciones y comunicaciones por vía electrónica se realizarán a través de la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Irún a la que se accederá a través de <https://sac.irun.org>. Cada vez que se envíe una notificación o comunicación, la empresa recibirá aviso del envío a la dirección de correo electrónico que haya facilitado en el ANEXO I: DECLARACIÓN RESPONSABLE.